



Gornja Radgona/Bad Radkersburg, dne/am 19. 2. 2014

Sporočilo za medije

»SKUPAJ«

Skupni urbani in krajinski prostorski razvoj obrežij reke Mure v Gornji Radgoni in Bad Radkersburgu.

Trajanje projekta je 54 mesecev, s pričetkom v mesecu juliju 2010 in zaključkom 31. 12. 2014.

Partnerji v projektu:

1. Vodilni partner: OBČINA GORNJA RADGONA
2. Projektni partner: OBČINA BAD RADKERSBURG
3. Projektni partner: PORA, RAZVOJNA AGENCIJA GORNJA RADGONA

Celotna vrednost projekta po vseh partnerjih znaša **2.061.700,00 EUR z DDV**, z naslednjo strukturo financiranja:

Slovenska stran:

Evropski sklad za regionalni razvoj: 85 %

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo: 10 %

Občina Gornja Radgona in PORA, razvojna agencija Gornja Radgona vsaka: 5 %

Avstrijska stran:

Evropski sklad za regionalni razvoj: 85 %

Urad štajerske deželne vlade, oddelek 16: 10 %

Občina Bad Radkersburg: 5 %

PROJEKT SKUPAJ JE SESTAVLJEN IZ TREH VSEBINSKIH SKLOPOV:

1. Upravljanje projekta ter informiranje in obveščanje javnosti

- Upravljanje projekta
- Informiranje in obveščanje javnosti

2. Izvedbeni projekti

- Območje pred policijsko postajo Bad Radkersburg
- Območje pred uradom Bad Radkersburg



- Mestni park Bad Radkersburg
- Območje vhoda v mesto Gornja Radgona

3. Idejne zasnove

- Idejna zasnova za ureditev promenade ob Muri Gornja Radgona
- Idejna zasnova za ureditev nabrežja Mure v Bad Radkersburgu
- Idejna zasnova za razširitev reke Mure v Gornji Radgoni

Do sedaj izvedene aktivnosti vodilnega partnerja Občine Gornja Radgona

V okviru upravljanja projekta vse aktivnosti za slovensko stran vodi projektni partner PORA Gornja Radgona, ki skrbi za pravočasno oddajo zahtevkov za izplačilo sredstev in poročil o napredovanju projekta ter hkrati usklaja vse aktivnosti med projektimi partnerji. Do sedaj so bili potrjeni vsi oddani zahtevki, na podlagi katerih je vodilni partner uspešno črpal vsa evropska sredstva.

V okviru projekta sta bili izdelani idejni zasnovi za ureditev promenade ob Muri v Gornji Radgoni in razširitev struge reke Mure v Gornji Radgoni, ki ju je izdelalo podjetje Bauchplan iz Dunaja, ki je prav tako izdelalo idejni projekt za območje vhoda v mesto Gornja Radgona. Končna predstavitev obeh idejnih zasnov je potekala v mesecu oktobru 2012, njuna vsebina pa se nanaša na možnosti uporabe prostih površin promenade ob Muri v Gornji Radgoni (prostori za zadrževanje, poti za rekreacijo, šport in sprehode) ter razširitev rečne struge Mure ob vznožju grajskega hriba z integracijo v obstoječo mestno strukturo. Predlagane so bile možne lokacije novega mostu med Gornjo Radgono in Bad Radkersburgom.

Končni cilj vodilnega partnerja Občine Gornja Radgona predstavlja ureditev vhoda v staro mestno jedro. Za izpolnitve tega cilja je bil potreben prenos zemljišč bivšega mejnega prehoda v last Občine Gornja Radgona, kar se je zaradi dolgih postopkov rešilo šele v drugi polovici leta 2013. Na podlagi urejenega lastništva je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje kot pogoj za pričetek načrtovanih aktivnosti. V mesecu januarju 2014 je bil po končanem postopku javnega naročila izbran izvajalec gradbenih del.

V nadaljevanju projekta bo vodilni partner Občina Gornja Radgona izvedel gradbena dela na območju vhoda v mesto Gornja Radgona na skupni površini 6.500 m². Z deli se bo pričelo takoj po podpisu pogodbe z izvajalcem gradbenih del oziroma takoj, ko bo to dopuščala sama narava reke Mure.



Do sedaj izvedene aktivnosti projektnega partnerja Občine Bad Radkersburg

Območje pred policijsko postajo Bad Radkersburg

Glavni cilj je bil preurediti območje pred nekdanjo policijsko postajo v urbani, odprtji in prometa prost vhod v mesto. Nova zasaditev dreves omogoča zadrževanje v polsenici nabrežja Mure, vizualne kontakte z reko Muro, s Spodnjim in Zgornjim Grisom in z grajskim hribom na slovenski strani. Nova ureditev območja pred policijsko postajo je, skupaj z mostom in načrtovanimi ukrepi pred uradom, še en kamenček v mozaiku kulise starega mestnega jedra Bad Radkersburga.

Nova ureditev območja pred nekdanjo policijsko postajo predstavlja nadaljevanje povezovanja mestnega jedra Bad Radkersburga s sosednjo občino Gornja Radgona in reko Muro. Nova ureditev na območju mestne občine Bad Radkersburg je prinesla naslednje bistvene izboljšave v javnem prostoru:

- občini Bad Radkersburg in Gornja Radgona sta medsebojno povezani z odprtim javnim prostorom, v katerem se gibljejo kolesarji in pešci, brez da bi morali uporabljati cesto,
- kolesarska pot ob Muri je zaradi novega, nižjega stopnišča z integrirano kolesarsko klančino na območju pred nekdanjo policijsko postajo bolje povezana z nadaljevanjem kolesarske poti ob reki navzdol, po obrežnem nasipu,
- sestop do Mure in prostori za zadrževanje ob reki prvič, v samem mestnem jedru, ponujajo neposredni dostop do reke. Sedaj se lahko obiskovalci zadržujejo tudi v neposredni bližini vode.

Številke in dejstva

2008: vseevropski oblikovalski natečaj

1. mesto „urbanistika“ bauchplan .(landschaftsarchitektur und -urbanismus

2009 do 2011: obdobje načrtovanja in razpisa

od januarja 2012 do avgusta 2012: gradbena izvedba nove ureditve območja pred nekdanjo policijsko postajo

Obseg površin: 1.500 m²

Višina investicije: ca. 550.000 €

Mestni park Bad Radkersburg – V znamenju čarodejnega oreha

V luči tematskega vodila „V znamenju čarodejnega oreha“ je bil mestni park Bad Radkersburg, ki povezuje terme, mestno jedro in Muro, preurejen v zdraviliški park. Čeprav je bil park v zgodovinskem pogledu vedno bolj krajinsko naravnian, pa je v teku časa izgubil svojo prvotno strukturo, ki jo je zaznamovalo lahkotno menjavanje travnatih površin in senčnega grmičevja.

V znamenju čarodejnega oreha? – Hamamelis, ali po domače nepozebnik, je vodilna rastlina vegetacijskih pasov, ki predstavljajo neke vrste ločne linije v mestnem parku.



Čarodejni oreh je dokaj neobičajni grm z edinstvenim časom cvetenja. Rumeni, oranžni in rdeči cvetovi so nameščeni tesno ob vejah. Ob blagem vremenu se cvetovi pojavijo že decembra, a najkasneje januarja, ko druge rastline še spijo zimsko spanje, nepozebnik zagotovo cveti.

Nova ureditev se je izvajala postopoma, v korakih oz. gradbenih fazah. Prva faza je bila zaključena junija 2012. Druga faza pa je sledila ukrepu za povišanje rečnega nasipa v okviru posegov za izboljšanje protipoplavne varnosti mesta Bad Radkersburg. Najpomembnejši ukrepi ureditve so naslednji:

Vegetacija

- a) drevesni fond: skrbno redčenje, s ciljem poudariti jase in senčne otoke v parku,
- b) nove zasaditve in ukrepi za nego obstoječega drevesnega fonda,
- c) ureditev novih rastlinskih pasov grmovja in trajnic, ki dodatno strukturirajo podobo parka;

Gradbeni objekti

- a) odstranitev starih sprehajalnih poti, ki več ne ustrezano trenutnim zahtevam, oz. ki so bile deloma poškodovane v neurju leta 2009,
- b) ureditev novih sprehajalnih poti z neutrjeno površino,
- c) ureditev prostorov za zadrževanje z razširitvijo sprehajalnih poti na določenih mestih,
- d) povečanje kakovosti zadrževanja v parku z jasno ločitvijo sprehajalnih poti (gibalne osi) in prostorov za zadrževanje z ustrezno opremo,
- e) ureditev nove povezave med promenado ob Muri in jezom, ob upoštevanju predpisov za zagotavljanje protipoplavne varnosti.

Številke in dejstva

2008: vseevropski oblikovalski natečaj

1. mesto „oblikovanje odprtih površin“ – Monsberger Gartenarchitektur)

2009 do 2010: obdobje načrtovanja in razpisa

2011: kontrola dreves (v skladu z ÖNORM L 1122) za skupaj 225 dreves. Stara drevesa ostanejo v veliki meri ohranjena. Drevesa, ki predstavljajo potencialno nevarnost za obiskovalce, so bila podrta in zasajena nadomestna drevesa.

od aprila 2012 do junija 2012: gradbena izvedba nove ureditve mestnega parka Bad Radkersburg

Obseg površin: 3.600 m²

Višina investicije: ca. 250.000 €

Fotografije: bauchplan .(landschaftsarchitektur und -urbanismus; Monsberger Gartenarchitektur

Kontakt: predstavnik naročnika: Mestna občina Bad Radkersburg, Dr. Franz Brandner



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO

Naložba v vašo prihodnost
Operacijo delno finančira Evropska unija
Evropski sklad za regionalni razvoj



Investition in Ihre Zukunft
Operation teilfinanziert von der Europäischen Union
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Do zaključka projekta konec leta 2014 bosta izvedena še oba delna projekta: ureditev nekdanjega območja pred uradom in ureditev območja vhoda v mesto Gornja Radgona. Prav tako bodo dokončane idejne zasnove za ureditev nabrežja Mure in za razširitev rečne struge Mure.



Gornja Radgona/Bad Radkersburg, dne/am 19. 2. 2014

Pressemitteilung

„SKUPAJ“

Gemeinsame urbane und naturräumliche Entwicklung an den Murufern in Gornja Radgona und Bad Radkersburg

Das Projekt ist auf eine Dauer von 54 Monaten mit Beginn im Juli 2010 und dem Abschluss am 31. 12. 2014 angelegt.

Projektpartner:

4. Leadpartner: Stadtgemeinde GORNJA RADGONA
5. Projektpartner: Stadtgemeinde BAD RADKERSBURG
6. Projektpartner: PORA, Entwicklungsagentur GORNJA RADGONA

Der Gesamtwert des Projektes beträgt **2.061.700,00 EUR inkl. MwSt.** mit folgender Finanzierungsstruktur:

Slowenische Seite:

Europäischer Fond für regionale Entwicklung: 85 %

Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung und Technologie: 10%

Stadtgemeinde Gornja Radgona und PORA, Entwicklungsagentur von Gornja Radgona: 5%.

Österreichische Seite:

Europäischer Fond für regionale Entwicklung: 85 %

Amtes der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 16: 10 %

Stadtgemeinde Bad Radkersburg: 5 %

DAS PROJEKT SKUPAJ Besteht aus drei inhaltlichen Komplexen:

1. Projektmanagement sowie Information und Öffentlichkeitsarbeit

- Projektmanagement
- Information und Öffentlichkeitsarbeit



2. Realisierungsprojekte

- Polizeivorplatz Bad Radkersburg
- Amtsvorplatz Bad Radkersburg
- Stadtpark Bad Radkersburg
- Stadteingang Gornja Radgona

3. Konzepte

- Konzept Murpromenade Gornja Radgona
- Konzept Murufergestaltung Bad Radkersburg
- Konzept für eine Muraufweitung in Gornja Radgona

Bislang umgesetzte Aktivitäten des führenden Projektpartners, Gemeinde Gornja Radgona

Sämtliche Aktivitäten auf der slowenischen Seite, im Rahmen des Projektmanagement, werden von dem Projektpartner PORA Gornja Radgona durchgeführt. Dieser sorgt dafür, dass sämtliche Auszahlungsanträge und Berichte über den Projektfortschritt rechtzeitig abgegeben werden, und stimmt untereinander sämtliche Aktivitäten der Projektpartner ab. Bislang wurden alle eingereichten Anträge genehmigt und der führende Partner konnte erfolgreich alle europäischen Mittel beziehen.

Im Rahmen des Projektes wurden zwei Konzepte erarbeitet. Das Konzept Murpromenade Gornja Radgona und das Konzept für eine Muraufweitung in Gornja Radgona wurden vom Unternehmen Bauchplan aus Wien entwickelt, welches auch das Konzept zum Stadteingang Gornja Radgona erarbeitete. Die Finalpräsentation beider Ideenkonzepte fand im Oktober 2012 statt, wobei deren Inhalt sowohl die mögliche Nutzung der Fläche entlang der Murpromenade in Gornja Radgona (Aufenthaltsplätze, Freizeitflächen, Sport- und Spazierwege) als auch die Ausweitung der Mur am Fuß des Schlossbergs samt Integration in die bestehende städtische Infrastruktur umfasst. Es wurden neue mögliche Standorte für die neue Brücke zwischen Gornja Radgona und Bad Radkersburg erörtert.

Das Endziel des führenden Partners, der Gemeinde Gornja Radgona, stellt die Errichtung des Stadteingangs in die Altstadt von Gornja Radgona dar. Zur Erfüllung dieses Ziels war es erforderlich gewesen, die Grundstücke am ehemaligen Grenzübergang in das Eigentum der Gemeinde Gornja Radgona zu übertragen, was wegen der langwierigen Verfahren erst in der zweiten Hälfte von 2013 umgesetzt werden konnte. Nachdem das Eigentum entsprechend geregelt war, konnte eine Baugenehmigung zwecks Einleitung der geplanten Aktivitäten erworben werden. Im Januar 2014 konnte im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung der Auftragnehmer für die Durchführung von Bauarbeiten ausgewählt werden.



Im Rahmen der Fortsetzung des Projektes wird der führende Partner, die Gemeinde Gornja Radgona Bauarbeiten im Bereich des Stadteingangs Gornja Radgona, auf einer Gesamtfläche von 6.500 m² durchführen. Die Bauarbeiten sollen sofort nach der Vertragsunterzeichnung, beziehungsweise, wenn dies der Zustand auf der Mur zulässig macht, eingeleitet werden.

Bislang umgesetzte Aktivitäten des Projektpartners, Gemeinde Bad Radkersburg

Polizeivorplatz Bad Radkersburg

Übergeordnetes Ziel war es, den ehemaligen Polizeivorplatz zu einem urbanen, offenen Platz als autofreien Stadteingang umzubauen. Neue Baumpflanzungen erlauben Aufenthalt im Halbschatten des Murufers mit wiederhergestellten Blickbeziehungen in Richtung Mur, Unter- und Obergries sowie zum Schlossberg auf slowenischer Seite. Der neu gestaltete Polizeivorplatz ist, gemeinsam mit dem Brückenbauwerk und den geplanten Maßnahmen am Amtsvorplatz, ein weiterer Baustein für die Schauseite der Bad Radkersburger Altstadtkulisse.

Mit der Neugestaltung des ehemaligen Polizeivorplatzes wird die Anbindung der Radkersburger Innenstadt an die Nachbargemeinde Gornja Radgona und die Mur fortgeführt. Folgende wesentliche Verbesserungen für den öffentlichen Freiraum in der Stadtgemeinde Bad Radkersburg sind:

- Bad Radkersburg und Gornja Radgona sind nun für Radfahrer und Fußgänger ohne die Benutzung von Fahrstraßen über den öffentlichen Freiraum miteinander verbunden,
- der Murradweg erhält durch eine neue, flachere Treppenanlage mit integrierter Fahrradschieberampe im Bereich des ehemaligen Polizeivorplatz eine bessere Anbindung an seine flussabwärtige Fortführung am Mur-Uferdamm,
- der Abgang zur und der Platz an der Mur bieten erstmals direkten Zugang zum Fluss im Innenstadtbereich. Nunmehr ist der Aufenthalt direkt am Wasser möglich.

Zahlen und Fakten

2008: EU-weit ausgeschriebener Wettbewerb

1. Platz „Urbanistik“ bauplan).(landschaftsarchitektur und -urbanismus

2009 bis 2011: Planungs- und Ausschreibungsphase

Jänner 2012 bis August 2012: Bauliche Ausführung der Neugestaltung des ehemaligen Polizeivorplatzes

Gestaltete Fläche: 1.500 m²

Investitionssumme: rd. 550.000 €



Stadtpark Bad Radkersburg – Alles Zaubernd

Mit dem Thema „Alles Zaubernd“ wurde der Stadtpark Bad Radkersburg, der die Parktherme, Innenstadt und Mur verbindet, in einen Kurpark umgestaltet. Gartenhistorisch gesehen handelt es sich um einen klassischen Landschaftspark, der jedoch im Laufe der Zeit seine ursprüngliche Struktur mit dem Wechselspiel von sonnigen Wiesenflächen und schattigen Gehölzbereichen verlor.

Alles Zaubernd? – Hamamelis oder die Zaubernd ist die Leitpflanze für die raumgliedernden Vegetationsbänder im Stadtpark. Die **Zaubernd** ist ein ungewöhnlicher Strauch mit einzigartiger Blütezeit. Die gelben, orangen und roten Blüten sitzen dicht an den Zweigen. Bei mildem Wetter zeigt sich die Blüte schon im Dezember, spätestens jedoch im Jänner, wenn andere Pflanzen noch Winterruhe haben, blüht die Zaubernd.

Die Neugestaltung erfolgt in zwei Bauabschnitten. Der erste Bauabschnitt wurde im Juni 2012 abgeschlossen. Die zweite Bauphase erfolgt nach der Erhöhung des Muruferdammes im Zuge der Verbesserung des Hochwasserschutzes für Bad Radkersburg. Die wichtigsten Gestaltungsmaßnahmen sind:

Vegetation

- a) Baumbestand: behutsame Auslichtung, um Lichtungen und Schatteninseln herzuheben,
- b) Neupflanzungen und baumpflegerische Maßnahmen,
- c) Neuanlage von Pflanzbändern aus Gehölzen und Stauden, die den Park strukturieren;

Bauliche Anlagen

- a) Abbruch des alten Wegenetzes, das den heutigen Anforderungen nicht mehr entspricht und das durch den Sturm im Jahr 2009 teilweise in Mitleidenschaft gezogen wurde,
- b) Anlegen eines neuen Flanierweges mit wassergebundener Wegedecke,
- c) Schaffung von Plätzen und Verweilmöglichkeiten durch verbreiterte Stellen im Flanierweg,
- d) Erhöhung der Aufenthaltsqualität durch klare Trennung von Wegen (Bewegungsachsen) und Verweilplätzen mit entsprechender Ausstattung,
- e) Neuanbindung der Mur-Promenade an den Damm in Abstimmung mit den Hochwasserschutzerfordernissen.

Zahlen und Fakten

2008: EU-weit ausgeschriebener Wettbewerb

1. Platz „Freiraumgestaltung“ – Monsberger Gartenarchitektur)

2009 bis 2010: Planungs- und Ausschreibungsphase

2011: Baumkontrolle (lt. ÖNORM L 1122) für insgesamt 225 Bäume. Der Alt-Baumbestand blieb größtenteils erhalten. Bäume, die die Besucher gefährden



könnten, wurden gefällt und nachgepflanzt.

April 2012 bis Juni 2012: Bauliche Ausführung der Neugestaltung des Stadtparks

Gestaltete Fläche: 3.600 m²

Investitionssumme: rd. 250.000 €

Fotos: bauchplan).(landschaftsarchitektur und -urbanismus; Monsberger Gartenarchitektur

Kontakt: Auftraggebervertreter: Stadtgemeinde Bad Radkersburg, Dr. Franz Brandner

Bis zum Abschluss des Projekts Ende 2014 werden noch die Teilprojekte Neugestaltung des ehemaligen „Amtsvorplatzes“ und Neugestaltung des Stadteingangs nach Gornja Radgona umgesetzt. Die Konzepte für die Murufergestaltung und Muraufweitung werden fertiggestellt.